

University English Editing & Translation Service

journal papers • conference papers • master theses PhD dissertations • books • proposals



Uni-edit 英作文のヒントー動詞: Consists of / comprises / composed of / constitutes / make up / includes

難易度:中級

contain, consist, compose, constitute, comprise...これらの動詞は共通して「ともに」という意味のラテン語が起源の "con-, com-" を有しています。それらは、'whole'(全体)に対する'parts'(構成要素)、または構成要素に対する全体の関係を示します。各動詞は互換的に使用できることもあれば、そうできないこともあります。それでは各動詞の用法を、能動態と受動態に注目しながらみてみましょう。

排他的記述とは? 包含的記述とは?

網羅的記述と非網羅的記述を対比させて検討することは、動詞を正しく使用するために重要です。

網羅的記述は、すべての構成要素を示します。

非網羅的(完全に網羅しない)記述は、一部の構成要素を示しますが、すべてではありません。

網羅的記述 "My siblings consist of three brothers."

(訳:私のきょうだいは、3人の兄弟から成ります。)

これは、私には姉妹がないことを意味します。

非網羅的記述: "My siblings include three brothers."

(訳:私のきょうだいは、3人の兄弟を含みます。)

これは、私には一人以上の姉妹があることを意味します。

適切な動詞の選択

一部の動詞は、網羅的に記述するために使われます。また、一部の動詞は、非網羅的に記述するために使われます。状況によって正しい動詞を選ばなければなりません。

非網羅的な動詞: include / contain

Include

意味は、基本的に同じです。

The whole includes the parts; the parts are included in the whole.

The whole contains the parts; the parts are contained in the whole.

(意味:全体は各要素を含み、各要素は全体に含まれます。)

(正) Asia includes the countries of China, Japan, and Korea.

(訳:アジアは、中国、日本、韓国などの国々を含みます。)

- この場合、アジアはその他の国々も含むので、正しい使用法です。
- (誤) North America includes the countries of the USA, Canada, and Mexico.
- (訳:北アメリカは、米国、カナダ、メキシコの国々を含みます。)
- この場合、北アメリカはその他の国を含まないので、誤った使用法です。

Contain

The whole contains the parts; the parts are contained in the whole. (意味:全体は要素を含み、要素は全体に含まれます。)

- (正) The report contains statistics about the labor market from 2008–2014.
- (訳:その報告は2008年から2014年の労働市場についての統計を含みます。)
- この報告は、その他の統計も含みます。

網羅的な動詞: consist of / compose / comprise / constitute / make up

Consist of

'consist of'を使用するときは、すべての構成要素を記述しなければなりません。

- (正) North America consists of three countries: the USA, Canada, and Mexico.
- (訳:北アメリカは、3カ国、すなわち米国、カナダ、メキシコから成ります。)
- (誤) Asia consists of China, Japan, and Korea.
- (訳:アジアは、中国、日本、韓国から成ります。) アジアにはこれらの3カ国より多くの国々があるので、誤った使用法です。

ところで、" is consisted of "という英語は間違っています。

Compose

'compose'を使用するとき、すべての要素を記述しなければなりません。The whole is composed of the parts. (意味:全体は各要素から構成されます。)

- (正) The nicotinic acetylcholine receptor is composed of five subunits: the muscle-type one is composed of two alpha1, one beta1, one delta, and one eta subunits.
- (訳) ニコチン性アセチルコリン受容体は、5 つのサブユニットから構成され、筋型 1 は、2 つの α 1、1 つの β 1、1 つの δ 、1 つの ϵ \mathcal{O} サブユニットから構成されます。

ところで、'compose'をこの意味で使用する場合、能動態はあまり使われないのは、おそらく能動 態の'compose'が「(芸術的な作品を) 書く」という別の意味をもつからです。

- (例) Mozart composed his first symphony at the age of eight.
- (訳) Mozart は8歳で彼の最初のシンフォニーを作曲しました。

Comprise

'comprises'を使用するときは、すべての要素を記述しなければなりません。

標準的用法では、"the whole comprises the parts"となります。最近では、"the whole is comprised of the parts"という用法がよくみられます。しかし、英語表現の専門家の一部は、後者の用法が誤りであるとしているので、そのことを認識した上で使用することです。代わりに"consists of"を選択すれば問題はありません。

- (正) A simple circuit comprises a source of voltage (e.g. a battery), a conductive path (e.g. a wire), and a resistor (e.g. a lightbulb).
- (訳)単純な回路は、電圧源(例えば、電池)、導電経路(例えば、導線)と抵抗器(例えば、電球)から成ります。

(代わりの選択肢) A simple circuit is comprised of consists of a source of voltage (e.g. a battery), a conductive path (e.g. a wire), and a resistor (e.g. a lightbulb).

Make up

'make up'を使用するとき、すべてを記述しなければなりません。

The parts make up the whole; the whole is made up of the parts. (意味:各要素が全体を構成し、全体は各要素から構成されます。)

能動態と他動態は、同じくらいよくみられます。

- (正) Seeds and fern spores make up the finch's diet.
- (訳)種とシダの胞子がそのフィンチ(注:小鳥の種類)のえさと成ります。
- (正) The finch's diet is made up of seeds and fern spores.
- (訳) そのフィンチのえさは種とシダの胞子から成ります。

Constitute

'constitute'を使用するとき、すべてを記述しなければなりません。

The parts constitute the whole; the whole is constituted of the parts. (意味:各要素が全体を構成し、全体は各要素から構成されます。)能動態は、受動態より多くみられます。

- (正) Automobile exhaust constitutes a large proportion of total greenhouse gas emissions.
- (訳) 自動車排ガスは、温室効果ガスの総排出量のかなりの部分を構成します。

(説明) ここでは、文法用語で 'whole'(全体)は、'large proportion of total greenhouse gas emissions' (温室効果ガスの総排出量のかなりの部分) であって、'total greenhouse gas emissions' (温室効果ガスの総排出量) ではありません。

Copyright Uni-edit 3 of 6 Not for distribution

Uni-edit English Writing Tip: Verbs: Consists of / comprises / composed of / constitutes / make up / includes

Difficulty: Medium

Contain, consist, compose, constitute, comprise...what these verbs have in common is the Latin root "com-", which means "to put together". They describe the relationship of parts to the whole, or whole to parts. They can be used interchangeably in some cases, but cannot in others. Let's look at the usages of each word, with attention to active and passive voice.

What's an Exhaustive List? What's a Non-Exhaustive List?

The idea of an exhaustive vs. non-exhaustive list is crucial to using the verbs correctly.

Exhaustive list - report all the items

Non-exhaustive list - report some but not all of the items

Exhaustive list: My siblings consist of three brothers.

This means I have no sisters.

Non-exhaustive list: My siblings include three brothers.

This means I have one or more sisters.

Choose the right verb

Some verbs are used for exhaustive lists. Some verbs are used for non-exhaustive lists. You must choose the right verb for the situation.

Non-exhaustive verbs: include / contain

Include

The meanings are essentially equivalent.

The whole includes the parts; the parts are included in the whole.

The whole contains the parts; the parts are contained in the whole.

Correct: Asia includes the countries of China, Japan, and Korea.

(It also includes other countries.)

Incorrect: North America includes the countries of the USA, Canada, and Mexico.

(It does not include other countries.)

Contain

The whole contains the parts; the parts are contained in the whole.

Correct: The report contains statistics about the labor market from 2008–2014.

(It also includes other statistics.)

Exhaustive verbs: consist of / compose / comprise / constitute / make up

Consist of

When you write 'consist of', you must write the entire list. The whole consists of the parts.

Correct: North America consists of three countries: the USA, Canada, and Mexico.

Incorrect: Asia consists of China, Japan, and Korea.

(There are more than these three countries in Asia.)

By the way, "is consisted of" is incorrect English.

Compose

When you write 'compose', you must write the entire list. The whole is composed of the parts.

Correct: The nicotinic acetylcholine receptor is composed of five subunits: the muscle-type one is composed of two alpha1, one beta1, one delta, and one epsilon subunits.

By the way, when using 'compose' with this meaning, the active voice is less common, perhaps because active-voice "compose" has another meaning, which is "to write (an artistic work)": e.g., Mozart composed his first symphony at the age of eight.

Comprise

When you write 'comprises', you must write the entire list.

Standard usage is "the whole comprises the parts". In modern times, the usage "the whole is comprised of the parts" is common. However, since some English style authorities think the latter usage is mistaken, use it at your own risk. An alternative like "consists of" is uncontroversial.

Correct: A simple circuit comprises a source of voltage (e.g. a battery), a conductive path (e.g. a wire), and a resistor (e.g. a lightbulb).

Alternative correct: A simple circuit is comprised of consists of a source of voltage (e.g. a battery), a conductive path (e.g. a wire), and a resistor (e.g. a lightbulb).

Make up

When you write 'make up' or 'made up of', you must write the entire list.

The parts make up the whole; the whole is made up of the parts. Active voice and passive voice are equally common.

Correct: Seeds and fern spores make up the finch's diet.

Correct: The finch's diet is made up of seeds and fern spores.

Constitute

When you write 'constitute', you must write the entire list.

The parts constitute the whole; the whole is constituted of the parts. The active voice is more common than the passive voice.

Correct: Automobile exhaust constitutes a large proportion of total greenhouse gas emissions.

Explanation: Here, in grammatical terms, the 'whole' is the 'large proportion of total greenhouse gas emissions', not 'total greenhouse gas emissions'.

END OF TIP